

Application for ADIB telephone Banking, SMS, and E-statement (hereinafter collectively referred to as the "Service") by a small or medium Enterprise.

طلب الحصول على الخدمات المصرفية عبر الهاتف والرسائل النصية القصيرة ووكشف الحساب الإلكتروني من مصرف أبوظبي الإسلامي (ويشار إليها مجتمعة بـ "الخدمة") من مؤسسة صغيرة أو متوسطة.

الخدمة المطلوبة	Service Requested
<input type="checkbox"/>	ADIB Telephone Banking Service
<input type="checkbox"/>	ADIB SMS Banking service
<input type="checkbox"/>	ADIB Monthly E- Statement service

نوع الطلب	Application Type
<input type="checkbox"/>	New
<input type="checkbox"/>	Reset ADIB Telephone Banking Password

أ. بيانات الشركة	A. Business Information
اسم الشركة / المؤسسة (كما في الرخصة التجارية)	Company/Organization Name (as specified in trade license)
رقم الحساب (للإحالة فقط)	Account Number (for reference only)
<input type="checkbox"/>	Trade license issuance date:
<input type="checkbox"/>	Trade license Expiry date:

ب. تفاصيل مستخدم الخدمة الشخصية المخول	B. Personal Authorised Service User's Details
الاسم (كما في جواز السفر)	Name (as specified in passport)
العائلة	First
الأوسط	Middle
Last	الأول
الجنسية	Citizenship
رقم جواز السفر	Passport No
تاريخ انتهاء صلاحية جواز السفر	Passport Expiry Date
تاريخ انتهاء صلاحية التأشيرة	Visa Expiry Date
رقم الهاتف المتحرك	Mobile No.
عنوان البريد الإلكتروني	E-Mail address

التوقيع:	Signature:
التاريخ:	Date:

C. Declaration	ج - تأكيد
To be signed by the authorized person(s) of the company/organization specified in section A above, who holds (a) unlimited transaction and delegation authority (b) and the authority to sign binding agreements on behalf of said company/organization.	يتم توقيعه من قبل الشخص المخول من الشركة / المؤسسة المحددة في القسم (أ) أعلاه، الذي لديه (أ) سلطة غير محدودة للمعاملات والتفويض (ب) وسلطة توقيع اتفاقيات ملزمة نيابة عن الشركة / المؤسسة المذكورة.
<p>(1) I hereby confirm that the information provided in this application form is current, correct, complete, and I undertake to promptly notify ADIB of any changes that may be made to such information, and hereby authorise ADIB to confirm the same from any source it may choose.</p> <p>(2) I hereby acknowledge and understand that use of the Service shall be limited to account balance inquiries and transaction inquiries.</p> <p>(3) I hereby authorise ADIB to accept and execute in its sole discretion instructions made by the abovementioned Authorised Service User through the Service, which relate solely to account balance inquiries and transaction inquiries.</p> <p>(4) I hereby confirm to have read and understood (a) the Terms and Conditions relating to the Service as forth below and agree to be bound by them.</p>	<p>(1) أؤكد بموجبيه أن المعلومات الواردة في نموذج الطلب هذا حديثة وصحيحة وكاملة، وأتعهد بإخطار مصرف أبوظبي الإسلامي على الفور بأي تغييرات قد تجري على هذه المعلومات، وأصرح بموجب هذا لمصرف أبوظبي الإسلامي بالتأكد من ذلك من أي مصدر قد يختاره.</p> <p>(2) أقر بموجبيه وأتفهم أن استخدام الخدمة يجب أن يقتصر على الاستفسارات المتعلقة برصيد الحساب والمعاملات.</p> <p>(3) أموض مصرف أبوظبي الإسلامي بموجبيه ووفق تقديره المطلق بقبول وتنفيذ التعليمات الصادرة عن مستخدم الخدمة المخول المذكور أعلاه من خلال الخدمة، التي تتعلق فقط بالاستفسارات حول رصيد الحساب والمعاملات.</p> <p>(4) أؤكد بموجبيه أنني قد قرأت وفهمت (أ) الشروط والأحكام المتعلقة بالخدمة على النحو المبين أدناه وأوافق على الالتزام بها.</p>
Signed for and on behalf of	تم التوقيع باسم والنيابة عن
Name of Company/Organization	اسم الشركة / المؤسسة
1- Full Name in Block Letters:	1- الاسم الكامل بأحرف كبيرة:
Title:	المسمى الوظيفي: توقيع الشخص المخول Authorised Signature
2- Full Name in Block Letters:	2- الاسم الكامل بأحرف كبيرة:
Title:	المسمى الوظيفي: توقيع الشخص المخول Authorised Signature
3- Full Name in Block Letters:	3- الاسم الكامل بأحرف كبيرة:
Title:	المسمى الوظيفي: توقيع الشخص المخول Authorised Signature
D. A Resolution passed by the Company/Organization and a notarized Power of Attorney must be provided to ADIB if the Authorised Person(s) do not have the powers specified in Section C above.	د- يجب تقديم قرار صادر عن الشركة / المؤسسة وتوكيل رسمي مصدق اصولاً إلى مصرف أبوظبي الإسلامي إذا لم يكن لدى الشخص المخول الصلاحيات المحددة في القسم (ج) أعلاه.
<p>THESE TERMS AND CONDITIONS CONTAIN IMPORTANT INFORMATION. PLEASE READ THIS INFORMATION CAREFULLY.</p> <p>Terms and conditions for use of the , Telephone banking, SMS, and E-statement services and (hereinafter collectively referred to as the "Service") by a corporate entity or legal person.</p> <p>I hereby acknowledge and agree that in addition to these terms and conditions, use of the Service shall be subject to (a) the relevant provisions of the General Terms and Conditions for Accounts and Islamic Banking Services for Non- Individuals and (b) any amendments made to either of said terms and conditions from time to time.</p>	<p>تحتوي هذه الشروط والأحكام على معلومات مهمة يرجى قراءتها بدقة.</p> <p><b>شروط وأحكام</b> استخدام الخدمات المصرفية عبر الهاتف، والرسائل النصية القصيرة، وخدمات كشف الحسابات الإلكترونية (ويشار إليها مجتمعة بـ "الخدمة") من كيان أو شخص إعتباري.</p> <p>أقر بموجبيه وأوافق على أنه بالإضافة إلى هذه الشروط والأحكام، يجب أن يخضع استخدام الخدمة (أ) للأحكام ذات الصلة من الشروط والأحكام العامة للحسابات والخدمات المصرفية الإسلامية لغير الأفراد (ب) أي تعديلات تطرأ على أي من الشروط والأحكام المذكورة من وقت لآخر.</p>

<p><b>1. Definitions and Interpretation</b></p> <p><b>1.1 Definition</b> In these terms and conditions, unless the context otherwise requires: "Account" means any and all accounts held by Me with ADIB. "Authorised Service User" or "ASU" means the person specified in Section B of the Service application form authorised to provide the Instructions specified in Section C of the Service application form. "ADIB" means Abu Dhabi Islamic Bank PJSC, its successor(s) and/or assignee(s). "I", "Me", or "My", means a legal or natural person, organization, company, agency, or other entities that has agreed and accepted these terms and conditions. "Instruction" means any request or instruction by the ASU to ADIB, which is effected through the Service. "Personal Identification Number or PIN" means the code number established for the purpose of enrollment into and access to the Service.</p> <p><b>1.2 Interpretation</b> (headings) the headings to the Sections and Sub-Sections herein will not be taken into consideration in the interpretation of these terms and conditions. (including) including and includes are not words of limitation. (singular) words importing the singular number will include the plural and vice versa.</p>	<p><b>1-التعريفات والتفسير</b></p> <p><b>1.1 التعريفات</b> في هذه الشروط والأحكام، ما لم يقتض السياق خلاف ذلك: "الحساب" يعني أي وجميع حساباتي لدى مصرف أبوظبي الإسلامي. "مستخدم الخدمة المخول" يعني الشخص المحدد في القسم (ب) من نموذج طلب الخدمة والمصرح له بتقديم التعليمات المحددة في القسم (ج) من نموذج طلب الخدمة. "المصرف" يعني مصرف أبوظبي الإسلامي ش.م.ع ومن يخلقه أو يوكل إليه. "أنا"، "لي"، "تتعلق بـ" أي شخص إعتباري أو طبيعي، أو مؤسسة، أو شركة، أو وكالة، أو أي كيانات أخرى وافقت على هذه البنود والشروط وقبلتها. "التعليمات" تعني أي طلب أو تعليمات من مستخدم الخدمة المخول إلى مصرف أبوظبي الإسلامي تنفذ من خلال الخدمة. "رقم التعريف الشخصي" يعني رقم الرمز الذي تم إنشاؤه لغرض التسجيل في الخدمة والوصول إليها.</p> <p><b>1.2 التفسير</b> (العناوين) لن تؤخذ عناوين البنود والبنود الفرعية الواردة هنا في الاعتبار عند تفسير هذه الشروط والأحكام. (بما في ذلك) بما في ذلك ويتضمن ليست كلمات تقييد. (المفرد) الكلمات التي تدل على المفرد ستشمل الجمع والعكس صحيح.</p>
<p><b>2. ADIB Telephone Banking, SMS and E- Statement services</b></p> <p><b>ADIB Telephone Banking Service:</b> - To ask for account related inquires. - To do utility bill payments. - To ask for finance related inquires. - To do cards activation and blocking. - Complaints and suggestions. - To change the TPIN.</p> <p><b>SMS Service:</b> - Receive SMS notifications for Account Transactions on the Mobile no. registered with ADIB</p> <p><b>E-statement:</b> -Receive Statement of Account through registered E-mail with ADIB</p>	<p><b>2-الخدمات المصرفية عبر الهاتف، والرسائل النصية القصيرة، وكشوفات الحساب الإلكترونية من مصرف أبوظبي الإسلامي</b></p> <p><b>الخدمة المصرفية عبر الهاتف من مصرف أبوظبي الإسلامي:</b> - للاستفسارات المتعلقة بالحساب. - لتسديد فواتير الخدمات العامة. - للاستفسارات المتعلقة بالتمويل. - لتفعيل البطاقات وإيقافها. - للشكاوى والاقتراحات. - لتغيير رقم التعريف الشخصي.</p> <p><b>خدمة الرسائل النصية القصيرة:</b> - لتلقي إشعارات عبر الرسائل النصية القصيرة بشأن معاملات الحساب على رقم الهاتف المتحرك المسجل لدى مصرف أبوظبي الإسلامي.</p> <p><b>كشف الحساب الإلكتروني:</b> - استلام كشف الحساب من خلال البريد الإلكتروني المسجل لدى مصرف أبوظبي الإسلامي</p>
<p><b>3. Scope</b></p> <p>3.1 I hereby acknowledge that ADIB is entitled to specify the scope and features of the Service and may modify expand or reduce the same at any time and without prior notice, and that where such notice is provided that it may be made in such a manner and by such means of communication as ADIB shall deem fit, including without limitation, the use of direct mailing materials, advertisement or branch display.</p> <p>3.2 The Service is currently available for free, however, with a 60 days prior notice to be given to the customer, ADIB shall be entitled at any time at its sole discretion to impose service fees / and or any other charges to be applicable to such Service</p>	<p><b>3-النطاق</b></p> <p>3-1 أقر بموجبه أنه يحق لمصرف أبوظبي الإسلامي تحديد نطاق وميزات الخدمة وتعديلها أو توسيعها أو تقليصها في أي وقت ودون إشعار مسبق، وأنه في حالة تقديم هذا الإشعار، يمكن تقديمه بالطريقة ومن خلال وسائل الاتصال التي يراها مصرف أبوظبي الإسلامي مناسبة، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر، استخدام المواد البريدية المباشرة، أو الإعلان، أو العرض في الفرع.</p> <p>3-2 الخدمة متاحة حالياً مجاناً، ومع ذلك، وبعد إرسال إشعار مسبق إلى المتعامل قبل 60 يوماً، يحق لمصرف أبوظبي الإسلامي في أي وقت وفقاً لتقديره المطلق فرض رسوم على الخدمة/ أو أي رسوم أخرى تطبق على هذه الخدمة.</p>
<p><b>4. PIN</b></p> <p>4.1 I hereby confirm that ADIB is authorised to act on any Instructions, which ADIB in its absolute discretion believes in good faith to emanate from the ASU by use of the PIN, and that ADIB shall not be held liable for acting in good faith in accordance with said Instructions.</p> <p>4.2 I hereby undertake to ensure that the ASU shall keep the PIN strictly confidential at all times and that I and/or ASU shall immediately notify ADIB upon loss or theft of the PIN or on becoming aware that the PIN is known or is being used by an unauthorised party.</p> <p>4.3 I hereby agree that ADIB shall remain entitled to act on Instructions believed in good faith to emanate from the ASU, until ADIB's receipt of the notification mentioned in Section 4.2 above.</p>	<p><b>4-رقم التعريف الشخصي</b></p> <p>4-1 أؤكد بموجبه أن مصرف أبوظبي الإسلامي مفاوض بالتصرف وفقاً لأي تعليمات يعتقد وفقاً لتقديره المطلق بحسن نية أنها صادرة عن مستخدم الخدمة المخول عن طريق استخدام رقم التعريف الشخصي، وأن مصرف أبوظبي الإسلامي لن يكون مسؤولاً عن التصرف بحسن نية وفقاً للتعليمات المذكورة.</p> <p>4-2 أتعهد بموجبه بضمان أن يحافظ مستخدم الخدمة المخول على سرية رقم التعريف الشخصي بشكل صارم في جميع الأوقات وأن أخطر أنا ومستخدم الخدمة المخول مصرف أبوظبي الإسلامي فوراً عند فقد أو سرقة رقم التعريف الشخصي أو عند علمي بأن رقم التعريف الشخصي معروف أو قيد الاستخدام من طرف غير مصرح به.</p> <p>4-3 أوافق بموجبه على أن مصرف أبوظبي الإسلامي سيبذل مجهلاً للتصرف وفقاً للتعليمات التي يعتقد بحسن نية أنها صادرة عن مستخدم الخدمة المخول حتى استلام مصرف أبوظبي الإسلامي للإشعار المذكور في الفقرة 4-2 أعلاه.</p>

## 5. Limitation of Liability

## 5-تحديد المسؤولية

5.1 I hereby agree that unless otherwise required by law and or Sharía principles ADIB shall not be held liable to Me for any failure to carry out any Instructions which is attributable, wholly or in part, to any cause beyond ADIB's control including, without limitation, any technical or equipment malfunction or failure, and under no circumstances shall ADIB be held liable to Me for any damage or loss, including without limitation, any incidental or consequential losses, loss of profit or of business opportunity, arising out or in connection with ADIB's acting upon the Instructions.

5-1 أوافق بموجبه على أنه ما لم يكن مطلوباً بخلاف ذلك بموجب القانون أو مبادئ الشريعة الإسلامية، لن يكون مصرف أبوظبي الإسلامي مسؤولاً تجاهي عن أي إغفاق في تنفيذ أي تعليمات تعزى، كلياً أو جزئياً، إلى أي سبب خارج عن سيطرة مصرف أبوظبي الإسلامي، بما في ذلك، على سبيل المثال لا الحصر، أي تعطل أو عطل تقني أو عطل في المعدات، ولن يكون مصرف أبوظبي الإسلامي تحت أي ظرف من الظروف مسؤولاً تجاهي عن أي ضرر فعلي أو خسارة، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر، أي خسائر عرضية أو غير مباشرة، أو خسارة ربح أو فرصة عمل، قد تنشأ عن أو فيما يتعلق بتصرف مصرف أبوظبي الإسلامي بناءً على التعليمات.

5.2 I hereby agree that unless otherwise required by law and or Sharía principles under no circumstances shall ADIB be liable for any indirect, incidental, special or consequential loss, damages or expenses suffered by Me or any other party arising out of or in connection with the ASU's use, misuse of or inability to use the Service.

5-2 أوافق بموجبه على أنه ما لم يقتض القانون أو مبادئ الشريعة غير ذلك تحت أي ظرف من الظروف، لن يكون مصرف أبوظبي الإسلامي مسؤولاً عن أي خسارة، أو أضرار، أو نفقات غير مباشرة، أو عرضية، أو خاصة، أو تنعية قد أتكبدها أنا أو أي طرف آخر ناشئة عن أو فيما يتعلق باستخدام مستخدم الخدمة المخول للخدمة أو إساءة استخدامها أو عدم قدرته على استخدامها.

5.3 I hereby agree that ADIB may, in its absolute discretion, refuse to carry out any Instruction if it believes the Instructions given are invalid or did not emanate from the ASU. ADIB shall not be liable to Me for any loss of any kind resulting from ADIB's refusal to carry out an Instruction or any delay by ADIB to perform the instructions because of any electronic, mechanical, system or data processing.

5-3 أوافق بموجبه على أنه يجوز لمصرف أبوظبي الإسلامي، وفقاً لتقديره المطلق، رفض تنفيذ أي تعليمات إذا كان يعتقد أن التعليمات المقدمة غير صالحة أو لم تصدر عن مستخدم الخدمة المخول. لن يكون مصرف أبوظبي الإسلامي مسؤولاً تجاهي عن أي خسارة من أي نوع ناتجة عن رفضه تنفيذ تعليمات أو أي تأخير من مصرف أبوظبي الإسلامي في تنفيذ التعليمات بسبب أي معالجة إلكترونية، أو ميكانيكية، أو نظامية، أو معالجة للبيانات.

## 6. Indemnification

## 6-التعويض

I hereby undertake and agree to indemnify ADIB and keep ADIB indemnified at all times against, and to hold ADIB harmless from, all actions, proceedings, claims, losses, damages, costs and expenses which may be brought against ADIB or suffered or incurred by ADIB and which shall have arisen either directly or indirectly out of or in connection with ADIB accepting my Instructions and acting or failing to act thereon unless as a result of the misconduct of ADIB. For the avoidance of any doubt, such indemnity shall continue indefinitely notwithstanding the termination of the Service.

أتعهد بموجبه وأوافق على تعويض وإعفاء مصرف أبوظبي الإسلامي وإيقائه معوضاً ومعفياً في جميع الأوقات ضد جميع الإجراءات، والقضايا، والمطالبات، والخسائر، والأضرار، والتكاليف، والنفقات، التي يتم رفعها ضد مصرف أبوظبي الإسلامي أو التي يتكبدها إذا نشأت بشكل مباشر أو غير مباشر عن أو فيما يتعلق بقبول مصرف أبوظبي الإسلامي لتعليماتي والتصرف أو عدم التصرف بشأنها ما لم يكن ذلك نتيجة لسوء سلوك مصرف أبوظبي الإسلامي. لتجنب أي شك، يستمر هذا التعويض إلى أجل غير مسمى بغض النظر عن إنهاء الخدمة.

## 7. No Guarantee

## 7-لا يوجد ضمان

7.1 ADIB shall not guarantee (a) that the Service will be available without interruption or delay and (b) that the ASU will be permitted to provide or receive a response to an Instruction.

7-1 لا يضمن مصرف أبوظبي الإسلامي (أ) أن الخدمة ستكون متاحة دون انقطاع أو تأخير و(ب) أنه سيسمح لمستخدم الخدمة المخول بتقديم أو تلقي رد على التعليمات.

7.2 The accuracy, completeness and timelines of information set out or provided by the Service shall not be guaranteed by ADIB.

7-2 لا يضمن مصرف أبوظبي الإسلامي دقة واكتمال والتسلسل الزمني للمعلومات المحددة أو المقدمة بواسطة الخدمة.

## 8. ADIB's Discretion

## 8-تقدير مصرف أبوظبي الإسلامي

The ASU's power to give Instructions pursuant to these terms and conditions shall all times be subject to the discretion of ADIB and ADIB reserves the right to revoke such power at any time and without prior notice.

تخضع صلاحية مستخدم الخدمة المخول لإعطاء تعليمات وفقاً لهذه الشروط والأحكام في جميع الأوقات لتقدير مصرف أبوظبي الإسلامي ويحتفظ مصرف أبوظبي الإسلامي بالحق في إلغاء هذه الصلاحية في أي وقت ودون إشعار مسبق.

## 9. Termination

## 9-الإنهاء

9.1 I may terminate the Service by giving written notice to ADIB and said termination shall take effect no later than seven (7) business days after ADIB's receipt of said notice.

9-1 يجوز لي إنهاء الخدمة عن طريق تقديم إشعار خطي إلى مصرف أبوظبي الإسلامي، وسيبصر إنهاء المذكور في موعد لا يتجاوز سبعة (7) أيام عمل بعد استلام مصرف أبوظبي الإسلامي للإشعار المذكور.

9.2 ADIB may at any time, in its absolute discretion and without prior notice, temporarily suspend or terminate My receipt of the Service.

9-2 يجوز لمصرف أبوظبي الإسلامي في أي وقت، وفقاً لتقديره المطلق ودون إشعار مسبق، تعليق أو إنهاء استلامي للخدمة مؤقتاً.

## 10. Recordings

## 10-التسجيلات

I hereby acknowledge that ADIB is entitled to monitor and/or record all Instructions and that said recordings shall be and remain the sole property of ADIB.

أقر بموجبه أنه يحق لمصرف أبوظبي الإسلامي مراقبة أو تسجيل جميع التعليمات وأن تكون التسجيلات المذكورة وتظل ملكية خاصة لمصرف أبوظبي الإسلامي.

## 11. Governing Law and Jurisdiction

## 11-القانون الواجب التطبيق والاختصاص القضائي

These Terms and Conditions shall be governed by and construed as to matters not specifically provided for herein in accordance with the Federal Laws of the United Arab Emirates as applied by Abu Dhabi courts to the extent such laws do not conflict with the rules and principles of the Islamic Shari'a as set out in the Shari'a Standards issued by the Accounting and Auditing Organization of the Islamic Financial Institutions (AAOIFI) as interpreted by ADIB's Internal Shari'a Supervisory Committee. Abu Dhabi courts shall have exclusive jurisdiction over any matters or dispute arising out of or related to these Terms and Conditions.

تحكم هذه الشروط والأحكام وتفسر فيما لم يرد به نص فيه وفقاً للقوانين الاتحادية لدولة الإمارات العربية المتحدة كما هي مطبقة في محاكم إمارة أبوظبي إلى الحد الذي لا تتعارض فيه هذه القوانين مع مبادئ وأحكام الشريعة الإسلامية وفقاً لما هو محدد في المعايير الشرعية الصادرة من هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية (أيوفي) كما تفسرها لجنة الرقابة الشرعية الداخلية للمصرف. يكون لمحاكم أبوظبي اختصاص حصري للنظر في أي مسألة أو نزاع يثار أو يتعلق بهذه الشروط والأحكام.